

Viernes 21 de octubre 2022

8ª edición Coloquio de Investigación de Historia del Arte (CIHA)

“La publicación como práctica artística en Chile”



Fernanda Aránguiz, “La nada o el infinito”. Fotografía: Naranja Publicaciones

Organizan: Departamento de Arte y Centro de Estudios Mediales de la Universidad Alberto Hurtado, y el Centro de Documentación de las Artes Visuales del Centro Nacional de Arte Contemporáneo (CEDOC/CNAC).

Annette Gilbert en *Publishing as Artistic Practice* (2016) propone modificar los términos del debate en torno al problema del “libro de artista” como género a la discusión sobre el conjunto de prácticas que pueden agruparse en torno a la noción de publicación o editorialidad (“publishing”). Esto implica pasar de un enfoque centrado en objetos (libros) y autores/artistas a un enfoque que abarca una mayor cantidad de actores y un conjunto más difuso de actividades, pensando el medio impreso no como un objeto material específico sino como un conjunto de relaciones sociales, económicas y materiales.

Los últimos años han visto un enorme crecimiento en el campo local de la publicación como práctica artística, con el surgimiento de gran cantidad de autores/as que incursionan en esta área, editoriales especializadas, ferias, festivales, coloquios, publicaciones e investigaciones. Este coloquio se propone abordar este campo desde una perspectiva histórica que se haga cargo de la dimensión diacrónica de este tipo de prácticas desde la década del 60 hasta el presente, intentando articularlas con los diversos contextos políticos, sociales y técnicos en los que se han dado.

El encuentro tendrá lugar el **viernes 21 de octubre de 2022 de 10 a 17.30 hrs.**, en el Centro de Documentación de las Artes Visuales del Centro Nacional de Arte Contemporáneo (CEDOC/CNAC), ubicado en Av. Pedro Aguirre Cerda 6100, Cerrillos, Santiago.

Inscripciones gratuitas. Aforo limitado por orden de inscripción.

PROGRAMA

Viernes 21 de octubre	
10. 00 – 11.30 hrs:	<i>"Cartografía de la editorialidad contemporánea"</i> Megumi Andrade (La oficina de la nada) - <i>"Esta exposición es un ensayo": estrategias curatoriales del 5to Festival de libros (La oficina de la nada)</i> Fernanda Aránguiz (Artista publicadora) - <i>PUBLICAR</i> Rodrigo Dueñas (Director Feria IMPRESIONANTE) - <i>IMPRESIONANTE Y el ecosistema del arte impreso en Chile</i> Javier Marticorena y José Pablo Wood (Editorial Alfragor) - <i>El proceso editorial como vesícula de la obra</i> Modera: Antonio Silva (Departamento Arte, UAH)
11.45 - 13.00 hrs:	<i>"Intersecciones entre escritura y visualidad"</i> Jorge Polanco (Universidad Austral de Chile) – <i>Constelación de poesía y gráfica</i> Fernando Pérez V. (Departamento Arte, UAH) - <i>El libro como medio: cruces y constelaciones</i> Modera: Ana María Risco (Departamento Arte, UAH)
13. 00 - 15 hrs:	Pausa
15. 00 - 16.30 hrs:	<i>Taller: investigaciones curatoriales a partir de archivos y publicaciones</i> Valentina Izquierdo (Magister en Estudios de la Imagen UAH) <i>"Ocupación de una página como soporte de arte": participación de Catalina Parra en publicaciones editoriales de los años setenta</i> Sebastián Valenzuela-Valdivia (Coordinador de Pensamiento y Ediciones del Museo de la Solidaridad de Salvador Allende y director de Écfrasis) - <i>Gestión técnica del cuerpo a través de los documentos y archivos. Foto, video, xero y libro-performance</i> Sebastián Vidal (Departamento Arte, UAH) Modera: Paula Dittborn (Departamento Arte, UAH)
16.30 hrs:	Presentación a cargo de Silvia Dolinko (CONICET - Universidad Nacional San Martín UNSAM, Argentina) - <i>Seda, papel y madera: exploraciones de la producción gráfico-editorial desde los años sesenta</i>

ABSTRACTS Y BIOS

Megumi Andrade

"Esta exposición es un ensayo": estrategias curatoriales del 5to Festival de libros (La oficina de la nada)

En esta presentación expondré cómo se llevó a cabo el proceso curatorial de las dos exposiciones del 5to Festival de libros: «¿Para qué paratextos?», organizado por La oficina de la nada. En especial, daré cuenta de la investigación realizada en la Biblioteca Patrimonial

Recoleta Dominica, donde trabajamos con ejemplares que cuentan con marginalias, sellos de propiedad, papeles marmolados, imágenes, tipografías y otros elementos paratextuales.

Megumi Andrade Kobayashi es Doctora en Estudios Americanos (IDEA-USACH), Magíster en Literatura (UCHILE) y Magíster en Estudios de la Imagen (UAH). Profesora Asistente Adjunta, Escuela de Literatura (UFT). Fundó, junto a Felipe Cussen y Marcela Labraña, La Oficina de la Nada.

Fernanda Aránguiz

PUBLICAR

Publicar como práctica... es un proyecto de investigación que parte de mi propio quehacer como artista publicadora, de mi reflexión en torno a este, y de mi observación de esta escena y su desarrollo local. La idea surgió de mis ganas de instalar y profundizar en la reflexión acerca de las publicaciones en Chile y también, sobre todo, de hacer una publicación sobre publicaciones.

El libro PUBLICAR, las palabras impresas en su interior y las piezas graficas que las rodean – fuente principal de los contenidos de la investigación y realizadas por los colaboradores Javiera Barrientos, Fernando Pérez Villalón, Casa en Blanco, Otra Sinceridad, Sandra Martín, Naranja Publicaciones e Impresionante, bajo el diseño de Adrián Quezada–, surgen de estas ganas y de la consciencia de que cada día, a cada momento, incontables publicaciones son realizadas en todas partes del mundo tanto en el sentido de «publicar como compartir» como en el de «hacer un público». Y cada una de estas es en sí misma un intento por responder a las preguntas ¿qué son las publicaciones? y ¿qué es publicar?

Fernanda Aránguiz M. Artista publicadora. Mediante la escritura y la producción de publicaciones, investigo la contraposición entre los conceptos de lo real y lo posible. Desde el 2014 participo en exposiciones y ferias nacionales e internacionales vinculadas a libros y publicaciones de arte. Vivo y trabajo en Santiago de manera independiente en proyectos de arte, colaborando con artistas y publicadores chilenos tanto en escritura de textos como en diseño y producción de catálogos, libros-obra y publicaciones experimentales.

Silvia Dolinko

Seda, papel y madera: exploraciones de la producción gráfico-editorial desde los años sesenta

En esta presentación se abordarán y articularán, en clave problematizadora e histórica, algunas producciones de artistas de Chile y Argentina desarrolladas desde los años sesenta, contempladas en su vínculo con la escena de la edición artística de los años conocidos como los del "boom". Se desarrollará, con particular énfasis, el análisis de propuestas de Edgardo Antonio Vigo, Guillermo Deisler, Luis Seoane, Liliana Porter y Luis Felipe Noé, considerando algunas de sus particularidades materiales, simbólicas e históricas en relación con la gráfica y la publicación contemporáneas.

Silvia Dolinko es Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Buenos Aires. Investigadora del CONICET. Es especialista en historia del arte latinoamericano, con énfasis en la historia de la imagen gráfica moderna y contemporánea. Directora de la Maestría en Historia del Arte Argentino y Latinoamericano de la Escuela Interdisciplinaria de Altos Estudios Sociales de la Universidad Nacional de San Martín. Secretaria de Investigación de la Escuela de Arte y Patrimonio de la UNSAM. Es autora, entre otros libros, de Arte plural. El grabado entre la tradición y la experimentación. Entre sus curadurías recientes se encuentran Transformación.

La gráfica en desborde (Museo Nacional del Grabado, 2021) y Materiales Seoane (Museo Larreta, 2022).

Rodrigo Dueñas

IMPRESIONANTE Y el ecosistema del arte impreso en Chile

En los últimos años la escena del arte impreso en Chile ha tenido un proceso de madurez y consolidación que en la actualidad permite identificar y valorar las diversas expresiones que habitan en un ecosistema de oficios, editores, autores y experimentación en constante movimiento y de gran proyección. Desde la primera realización de la Feria IMPRESIONANTE el año 2016 a la fecha las experiencias editoriales se han multiplicado generando nuevas instancias participativas y colaborativas en torno a la edición y publicación de arte. Esta es una visión y análisis de este proceso desde los ojos y experiencia de uno de los organizadores de esta Feria que ha reunido a gran parte de la escena local.

Rodrigo Dueñas es diseñador con mención en comunicación visual de la Universidad Tecnológica Metropolitana, y Magister en Edición de la Universidad Diego Portales. Es director de la feria de arte impreso y publicación independiente IMPRESIONANTE que se realiza anualmente en Santiago de Chile. Como parte de este proyecto ha participado en conferencias, ferias y encuentros internacionales en torno a la edición, el diseño editorial en Los Angeles (EE. UU.), CDMX, Zürich y New York. Se desempeña como diseñador y editor independiente y es académico en el Departamento de Diseño de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile y en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Construcción de la Universidad de la Américas, desempeñando labores docentes de pregrado y en diplomados de post título.

Valentina Izquierdo

"Ocupación de una página como soporte de arte": participación de Catalina Parra en publicaciones editoriales de los años setenta

En Chile, durante la década de los setentas, Catalina Parra participó en la creación de distintas publicaciones editoriales: junto a agentes del campo de las artes nacionales realizaron revistas, libros y catálogos de exposiciones. Propongo estudiar esos materiales, observando los roles de la artista en tales proyectos, los procedimientos y técnicas presentes, así como los vínculos que mantendrían con su producción plástica y visual, por la que ha sido reconocida mayoritariamente.

Valentina Izquierdo Pérez es Licenciada en Literatura (Universidad Finis Terrae) y Magíster en Estudios de la Imagen (Universidad Alberto Hurtado).

Javier Marticorena y José Pablo Wood - Editorial Alfragor

El proceso editorial como vesícula de la obra

Aproximaciones a un proceso editorial gestado en el taller de pintura. Reflexiones sobre el destino de lo pintado como objeto decorativo versus la imagen publicada.

Javier Marticorena Álvarez de profesión Arquitecto, de oficio pintor, ha expuesto en salas y galerías, en Chile y en el extranjero desde mediados de los noventas. Ha colaborado en producciones de cine y teatro. En 2014 realiza la residencia en bellas artes en la Cité d'Art de

París. En el último año ha expuesto su trabajo en el Museo de la Memoria en Santiago, en NordArt, Alemania y en el Museo LUM, Lima Perú. Desde 2013 llevan adelante, junto a Manuel Sanfuentes y Palito Wood, una labor de recopilación editorial para colecciones de arte y poesía en Ediciones Al Frigor.

Palito Wood (José Pablo Wood Barros) es Arquitecto y Master en "Arquitectura, Arte y espacio efímero" (BCN). Tres décadas dedicado a la pintura, el paisaje y la poesía. Ha expuesto su trabajo colectivo e individualmente en Chile y el extranjero, destacando su participación en el CCCB (BCN), Fórum internacional de las culturas (BCN), Festival Internacional de Arte Contemporáneo (BCN), Universidad de Talca (CHL). Actualmente representa a Chile en la muestra internacional Nordart en Alemania, hasta el 09 de octubre 2022. Desde el 2013, llevan adelante la editorial Alfrigor dedicada a colecciones de arte y poesía, junto al poeta Manuel Sanfuentes y al pintor Javier Marticorena.

Fernando Pérez V.

El libro como medio: cruces y constelaciones

Esta presentación intentará pensar algunas coordenadas a partir de las cuales se podría abordar una historia de la publicación como práctica artística en Chile como cruce de diversos campos disciplinares (arte, literatura, fotografía y otras), a partir de una reflexión sobre las posibilidades y límites del libro como medio.

Fernando Pérez Villalón es académico de los Departamentos de Arte y Lengua y Literatura de la Universidad Alberto Hurtado, donde actualmente dirige el Departamento de Arte y el Doctorado en Estudios Mediales. Ha publicado numerosos ensayos críticos sobre literatura, artes y cine, varios libros-objeto, poemas, traducciones y narrativa. Forma parte del proyecto experimental Orquesta de Poetas.

Jorge Polanco

Constelación de poesía y gráfica

En esta intervención se buscará dar cuenta de una constelación de escrituras y gráficas de poetas. En lugar de una lectura generacional o lineal, se ha preferido una mirada discontinua sobre la confluencia de poéticas visuales y literarias. La figura de la constelación alude a una lectura abierta, donde las atracciones están dadas por el hilo de la mirada que une escrituras y visualidades diversas, como las de Maha Vial, Raquel Jodorowsky, Luz Sciolla, Heddy Navarro, entre otras poetas, a las que intentaremos aludir en el tiempo de exposición.

Jorge Polanco Salinas. Poeta. Ha publicado: Las palabras callan (2005/2020), Sala de Espera (2011/2019) Cortes de Escena (2019). Valparaíso y sus metáforas (2021), Lacrimógena (2021) Paisajes de la capitanía general (2022), entre otras publicaciones en distintos géneros y formatos. Responsable del proyecto Fondecyt Iniciación 11190215: Migraciones visuales entre arte y poesía en Chile, durante el periodo 1973-1989. Actualmente, es profesor de teoría del arte en la Universidad Austral de Chile, Valdivia.

Sebastián Valenzuela-Valdivia

Gestión técnica del cuerpo a través de los documentos y archivos. Foto, video, xero y libro-performance

La década de los 70 y 80 a nivel nacional e internacional fue una de las más prolíficas en la incorporación de distintas técnicas y tecnologías, en mancomunidad con el cuerpo propio de los artistas. Es ahí donde surge la foto, video, xero o libro-performance. Propuestas caracterizadas

por mediar el cuerpo del artista a través de un soporte, y en aquella operación, problematizar la condición performativa, a la par con el estatuto técnico allí empleado.

Esta presentación, hará un breve repaso sobre algunas piezas producidas en Chile dónde el cuerpo de lxs artistas ha estado presente en materiales documentales: libros de artista, fotonovelas, calendarios de bolsillo, papelería, material *ephemera* (cartas, sobres, manuscritos, fojas de exposición), revistas, periódicos y portadas de publicaciones. Junto a esta revisión de las piezas, se hará un análisis sobre la injerencia de las técnicas utilizadas en ellas, en conjunto con los imaginarios populares que allí se alojan (por ejemplo las revistas de circulación masiva o revistas de pornografía masculina). Algunos de los artistas a revisar son: Eugenio Dittborn, Juan Dávila, Carlos Leppe, Francisco Copello, Marcela Serrano, entre otrxs.

Sebastián Valenzuela-Valdivia es Licenciado en Artes Visuales y Fotografía con Magíster en Teoría e Historia del Arte por la Universidad de Chile. Sus investigaciones y curatorías abordan principalmente estudios de recepción de imagen a través de archivos, performance mediadas y prácticas críticas museológicas y curatoriales. Ha trabajado en el Archivo de Museo de la Solidaridad Salvador Allende (2019-2022), en el Archivo de Ronald Kay (2019-2021); en el proyecto ICAA del Museum of Fine Arts de Houston, USA (2019-2020) y en el CeDoc Artes Visuales en Chile (2014-2018). Actualmente es Coordinador del área de Pensamiento y Ediciones del Museo de la Solidaridad Salvador Allende y director de ÉCFRASIS, proyecto destinado a la publicación, investigación y difusión de arte latinoamericano, por medio de la revista [Estudios Críticos de Arte y Cultura Contemporánea](#); [ÉCFRASIS, ediciones](#); y el programa público [Patrimonio Comunitario](#) impulsado conjuntamente con el Centro Cultural de España en Chile.

Sebastián Vidal Valenzuela

Documentos del Festival Franco chileno de videoarte: Una aproximación de evolución editorial desde un modelo expositivo

Desde su origen a principios de los años ochenta, el Festival franco chileno de videoarte se constituyó en uno de los principales hitos locales en relación a la experimentación audiovisual y los cruces con otras disciplinas que vinculaban el arte y los medios. Con una periodicidad anual, el Festival incluyó una serie de publicaciones propias y de referencias críticas externas y de prensa. La presentación consistirá en una revisión de los documentos del Festival recabados, de distintas fuentes entre ellas el CEDOC CNAC, a partir del proyecto Fondecyt de iniciación 11191061 "Festivales Franco chilenos/latinoamericanos de video arte: Resistencia cultural y experimentación audiovisual durante la dictadura y transición (1981-1996)" y los cuales fueron exhibidos en la exposición de retrospectiva de los cuarenta años del Festival en el CNAC / Cerrillos.

*Sebastián Vidal Valenzuela, historiador del arte y curador independiente. Doctor en Historia del arte en la Universidad de Texas, Austin (Estados Unidos), Magíster y Licenciado en Teoría e Historia del Arte en la Universidad de Chile. Es autor del libro *En el principio: Arte, archivos y tecnologías durante la dictadura en Chile* (Editorial Metales Pesados) y de diversos artículos en revistas académicas y especializadas. Como curador ha trabajado en exposiciones nacionales e internacionales en diversos espacios como MNBA, MAC, MAVI, CCPLM, MAC Valdivia, Festival Ars Electronica, MNBA (Argentina), CNAC-Cerrillos, entre otros. Actualmente trabaja como académico del Departamento de Arte de la Universidad Alberto Hurtado, de la Escuela de Arte UC y como curador independiente.*